

vertegenwoordigd door J.-N. Louis, T. Demaseure en A. Tornel, advocaten te Brussel, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij de Fiduciaire Myson Sàrl, Rue de Cessange 30, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: J. Currall en F. Clotuche), betreffende een beroep tot nietigverklaring van een besluit van de Commissie van 9 oktober 1996 houdende afwijzing van een verzoek om herziening van het besluit van 14 mei 1996 waarbij verzoekster in de rang is ingedeeld, heeft het Gerecht (Eerste Kamer), samengesteld als volgt: A. Saggio, president; B. Vesterdorf en J. Pirrung, rechters; griffier: H. Jung, op 5 november 1997 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. *Verwerpt het beroep.*
2. *Verstaat dat elk der partijen de eigen kosten zal dragen.*

(<sup>1</sup>) PB C 94 van 22. 3. 1997.

**ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG**  
van 6 november 1997

in zaak T-223/95: L. Ronchi tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (<sup>1</sup>)

*(Ambtenaren — Artikel 90, lid 1, van het Statuut — Stilzwijgend genomen besluit tot afwijzing van verzoek — Artikel 24 van het Statuut — Bijstandsplicht)*

(97/C 387/31)

*(Procestaal: Frans)*

In zaak T-223/95, L. Ronchi, gewezen ambtenaar van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, wonende te Luxemburg, vertegenwoordigd door J.-N. Louis, T. Demaseure, V. Leclercq en A. Tornel, advocaten te Brussel, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij de Fiduciaire Myson Sàrl, Rue de Cessange 30, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: G. Vallesia en J. Currall), betreffende een beroep tot, enerzijds, nietigverklaring van een door de Commissie stilzwijgend genomen besluit tot afwijzing van een door verzoeker op 30 januari 1995 ingediend verzoek om bijstand en, anderzijds, toekenning van het symbolische bedrag van 1 ECU ter vergoeding van de morele schade die verzoeker stelt te hebben geleden, heeft het Gerecht (Tweede Kamer), samengesteld als volgt: C. W. Bellamy, president; A. Kalogeropoulos en M. Jaeger, rechters; griffier: A. Mair, administrateur, op 6 november 1997 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. *Verklaart nietig het door de Commissie stilzwijgend genomen besluit tot afwijzing van het door verzoeker op 30 januari 1995 ingediende verzoek om bijstand.*
2. *Verwerpt het beroep voor het overige.*
3. *Verwijst de Commissie in de kosten.*

(<sup>1</sup>) PB C 46 van 17. 2. 1996.

**ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG**  
van 6 november 1997

in zaak T-15/96: L. Liao tegen Raad van de Europese Unie (<sup>1</sup>)

*(Ambtenaren — Beroep tot nietigverklaring — Te laat opgesteld beoordelingsrapport — Beroep tot schadevergoeding — Ontvankelijkheid — Schade)*

(97/C 387/32)

*(Procestaal: Frans)*

In zaak T-15/96, L. Liao, ambtenaar van de Raad van de Europese Unie, wonende te Brussel, vertegenwoordigd door P.-P. Van Gehuchten en C. Nikis, advocaten te Brussel, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ten kantore van L. Schiltz, advocaat aldaar, Rue du Fort Rheinsheim 2, tegen Raad van de Europese Unie (gemachtigden: D. Canga Fano en M.-J. Vernier), betreffende een beroep tot nietigverklaring van het op 6 november 1995 gedateerde definitieve beoordelingsrapport over de periode van 1 juli 1991 tot en met 30 juni 1993, dat verzoeker op 9 november 1995 ter kennis is gebracht, alsmede tot toekenning van schadevergoeding, heeft het Gerecht (Tweede Kamer), samengesteld als volgt: C. W. Bellamy, president; A. Kalogeropoulos en R. M. Moura Ramos, rechters; griffier: A. Mair, administrateur, op 6 november 1997 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. *Verwerpt het beroep.*
2. *Verstaat dat elk der partijen de eigen kosten zal dragen.*

(<sup>1</sup>) PB C 77 van 16. 3. 1996.

**ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG**  
van 6 november 1997

in zaak T-71/96: S. E. Berlingieri Vinzek tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (<sup>1</sup>)

*(Ambtenaren — Vergelijkend onderzoek op grondslag van schriftelijke bewijsstukken en examen — Niet-toelating tot mondeling examen)*

(97/C 387/33)

*(Procestaal: Frans)*

In zaak T-71/96, S. E. Berlingieri Vinzek, ambtenaar op proef van de Commissie van de Europese Gemeenschap-

pen, wonende te Sterrebeek (België), vertegenwoordigd door J.-N. Louis, T. Demaseure en A. Tornel, advocaten te Brussel, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij de Fiduciaire Myson Sàrl, Rue de Cessange 30, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: G. Valsesia en, aanvankelijk, A. M. Alves Vieira en, vervolgens, F. Clotuche), betreffende een beroep tot nietigverklaring van het besluit van de jury van vergelijkend onderzoek COM/A/955 van 26 maart 1996 om verzoekster niet tot het mondeling examen van het vergelijkend onderzoek toe te laten, en, voor zoveel nodig, van het aanvankelijke besluit van dezelfde jury van 16 februari 1996, heeft het Gerecht (Tweede Kamer), samengesteld als volgt: C. W. Bellamy, president; A. Kalogeropoulos en P. Lindh, rechters; griffier: A. Mair, administrateur, op 6 november 1997 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. *Verwerpt het beroep.*
2. *Verwijst de Commissie in haar eigen kosten en in een derde van de kosten van verzoekster.*

(<sup>1</sup>) PB C 233 van 10. 8. 1996.

**ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG**  
van 6 november 1997

**in zaak T-101/96: M. E. Wolf tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (<sup>1</sup>)**

*(Ambtenaren — Algemeen vergelijkend onderzoek — Niet-toelating tot examen — Vereiste beroepservaring)*

(97/C 387/34)

*(Procestaal: Frans)*

In zaak T-101/96, M. E. Wolf, hulpfunctionaris van de Commissie van de Europese Gemeenschappen, vertegenwoordigd door J.-N. Louis, T. Demaseure en A. Tornel, advocaten te Brussel, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij de Fiduciaire Myson Sàrl, Rue de Cessange 30, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: J. Currall en B. Wägenbaur), betreffende een beroep tot nietigverklaring van het besluit van de jury van vergelijkend onderzoek COM/A/95 om verzoekster niet tot dat vergelijkend onderzoek toe te laten, alsmede tot toekenning van vergoeding voor de morele schade die verzoekster haars inziens door dat besluit heeft geleden, heeft het Gerecht (Tweede Kamer), samengesteld als volgt: C. W. Bellamy, president; A. Kalogeropoulos en M. Jaeger, rechters; griffier: A. Mair, administrateur, op 6 november 1997 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. *Verwerpt het beroep.*
2. *Verstaat dat elk der partijen de eigen kosten zal dragen.*

(<sup>1</sup>) PB C 233 van 10. 8. 1996.

**ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG**  
van 7 november 1997

**in zaak T-218/95: Azienda Agricola „Le Canne” Srl tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (<sup>1</sup>)**

*(Landbouw — Visserij — Aquicultuur en inrichting van beschermde mariene zones — Communautaire financiële bijstand — Verklaring dat bepaalde uitgaven niet in aanmerking komen — Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding)*

(97/C 387/35)

*(Procestaal: Italiaans)*

In zaak T-218/95, Azienda Agricola „Le Canne” Srl, gevestigd te Porto Viro (Italië), vertegenwoordigd door G. Schiller, G. Carraro en F. Mazzonetto, advocaten te Padua, en G. Arendt, advocaat te Luxemburg, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ten diens kantore, Avenue Guillaume 62, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: E. de March en H. Van Vliet), betreffende een beroep tot nietigverklaring van de vermindering door de Commissie van aanvankelijk toegekende communautaire financiële bijstand, en een verzoek tot vergoeding van de schade die verzoekster door die vermindering zou hebben geleden, heeft het Gerecht (Derde Kamer), samengesteld als volgt: B. Vesterdorf, kamerpresident; C. P. Briët en A. Potocki, rechters; griffier: J. Palacio González, administrateur, op 7 november 1997 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. *Verwerpt het beroep.*
2. *Verwijst verzoekster in de kosten.*

(<sup>1</sup>) PB C 77 van 16. 3. 1996.

**ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG**  
van 7 november 1997

**in zaak T-84/96: Cipeke — Comércio e Indústria de Papel, Lda tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (<sup>1</sup>)**

*(Europees Sociaal Fonds — Beschikking tot vermindering van financiële bijstand — Motiveringsplicht)*

(97/C 387/36)

*(Procestaal: Portugees)*

In zaak T-84/96, Cipeke — Comércio e Indústria de Papel, Lda, gevestigd te Lissabon, vertegenwoordigd door M. Ferrão Castelo Branco, vervolgens door J. Caniço Gomes, advocaten te Lissabon, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij F. Brouxel, advocaat aldaar, Rue Zithe 6, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: M. T. Figueira en K. Simonsson), betreffende een verzoek tot nietigverklaring van beschikking